



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

---

**1. identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**

**1.1 Identificatore del prodotto**

Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF

Codice prodotto: 5961.307.351

**1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

Utilizzazione della sostanza/della miscela: Olio per trasmissione.

Usi sconsigliati: Questo prodotto non deve essere utilizzato in applicazioni diverse da quelle raccomandate nella Sezione 1, senza la preventiva consulenza del fornitore.

**1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

**ZF Friedrichshafen AG**  
**ZF Aftermarket**  
**Obere Weiden 12**  
**97424 Schweinfurt**  
**Germany**  
**+49 9721 475 60**  
**www.zf.com /contact**

**1.4 Numero telefonico di emergenza**

**24/7h Informazioni di emergenza/numero di emergenza:**

(+49) 89 19 240 (chiamata di emergenza veleno – Informazioni in tedesco e inglese)

---

**2. identificazione dei pericoli**

**2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**  
**Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)**

Sulla base dei dati disponibili, questa sostanza / miscela non soddisfa i criteri di classificazione.

**2.2 Elementi dell'etichetta**

**Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)**



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

Pittogrammi di pericolo:	Simbolo di pericolo non richiesto
Avvertenza:	Nessuna avvertenza
Indicazioni di pericolo:	
PERICOLI FISICI:	Non classificato come pericolo fisico secondo i criteri CLP.
PERICOLI PER LA SALUTE:	Non classificati come pericoli per la salute secondo i criteri CLP.
PERICOLI PER L'AMBIENTE:	Non classificati come pericoli ambientali secondo i criteri CLP.
Consigli di prudenza:	
<b>Prevenzione:</b>	Nessun consiglio di prudenza.
<b>Reazione:</b>	Nessun consiglio di prudenza.
<b>Immagazzinamento:</b>	Nessun consiglio di prudenza.
<b>Eliminazione:</b>	Nessun consiglio di prudenza.

Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

### 2.3 Altri pericoli

Il composto non contiene alcuna sostanza registrata secondo il REACH e classificata come PBT o vPvB.

Il contatto prolungato e ripetuto con la pelle senza adeguata pulizia può ostruire i pori della pelle causando disturbi come l'acne o la follicolite.

L'olio esausto può contenere impurità dannose.

Non è classificato come infiammabile ma brucia.

---

## 3. composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.1 Miscela

Natura chimica

Olio a base sintetica e additivi.  
Olio minerale altamente raffinato.  
L'olio minerale altamente raffinato contiene <3% (p/p) di estratto in DMSO, secondo IP346.



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

L'olio minerale altamente raffinato è presente solo come additivo diluente.

\* contiene uno o più dei seguenti numeri CAS (numeri di registrazione REACH): 64742-53-6 (01-2119480375-34), 64742-54-7 (01-2119484627-25), 64742-55-8 (01-2119487077-29), 64742-56-9 (01-2119480132-48), 64742-65-0 (01-2119471299-27), 68037-01-4 (01-2119486452-34), 72623-86-0 (01-2119474878-16), 72623-87-1 (01-2119474889-13), 8042-47-5 (01-2119487078-27), 848301-69-9 (01-0000020163-82).

**Componenti pericolosi**

Nome Chimico	N. CAS N. CE Numero di registrazione	Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)	Concentrazione [%]
Alchilammina	124-28-7 204-694-8	Acute Tox.4; H302 Skin Corr.1B; H314 Aquatic Acute1; H400 Aquatic Chronic1; H410	0,1 - 0,5
Olio base intercambiabile a bassa viscosità (<20,5 mm <sup>2</sup> /s a 40°C) *	--	Asp. Tox.1; H304	0 - 90

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

---

**4. misure di primo soccorso**

**4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

Informazione generale:	Non si ritiene che sia pericoloso per la salute, quando venga adoperato nelle normali condizioni.
Protezione dei soccorritori:	Quando si presta il primo soccorso, assicurarsi di indossare le adeguate dotazioni protettive personali secondo l'incidente, le lesioni e le condizioni al contorno.
Se inalato:	Nessun trattamento è necessario in condizioni d'uso normali. Se il sintomo persiste contattare un medico.
In caso di contatto con la pelle:	Rimuovere gli indumenti contaminati. Lavare l'area esposta con acqua e successivamente con sapone, se disponibile. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
In caso di contatto con gli occhi:	Sciacquare abbondantemente l'occhio con acqua. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
Se ingerito:	In generale, non è necessario alcun trattamento, salvo in caso di ingestione di grandi quantità. Tuttavia è consigliabile consultare un medico.

#### **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Sintomi:	Tra i segni e i sintomi di acne/follicolite vi può essere la comparsa di pustole e macchie nere sulla pelle della parte esposta. L'ingestione può provocare nausea, vomito e/o diarrea.
----------	--

#### **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

Trattamento:

Note per il medico:  
Trattare sintomaticamente.

---

## **5. misure antincendio**

### **5.1 Mezzi di estinzione**

Mezzi di estinzione idonei:

Schiuma, acqua a spruzzo o nebulizzata. Polvere chimica a secco, anidride carbonica, sabbia o terra possono essere impiegati soltanto per incendi di piccola entità.

Mezzi di estinzione non idonei:

Non usare getti d'acqua.

### **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Pericoli specifici contro l'incendio:

Tra i prodotti di combustione pericolosi ci può/possono essere: Una miscela complessa di particolati solidi e liquidi e gas (fumi) sospesi in aria. In caso di combustione incompleta si può avere emissione di monossido di carbonio. Composti inorganici e organici non identificati.

### **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi:

Occorre indossare adeguati dispositivi protettivi, tra cui guanti resistenti agli agenti chimici; una tuta resistente agli agenti chimici è indicata qualora si preveda un contatto esteso con il prodotto versato. Occorre indossare un apparecchio respiratorio autonomo in caso di avvicinamento a un incendio in uno spazio chiuso. Selezionare abbigliamento antincendio omologato secondo le normative vigenti (ad es. per l'Europa: EN469).



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

Metodi di estinzione specifici: Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

---

**6. misure in caso di rilascio accidentale**

**6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Precauzioni individuali: Per personale non addetto agli interventi di emergenza: Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

Per il personale addetto agli interventi di emergenza: Per il personale addetto agli interventi di emergenza: Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

**6.2 Precauzioni ambientali**

Precauzioni ambientali: Usare sistemi di contenimento atti ad evitare contaminazioni ambientali. Evitare il diffondersi o l'entrata in canali, pozzi o corsi d'acqua mediante l'impiego di sabbia, terra o altre idonee barriere. Le autorità locali devono essere informate se le perdite non possono essere circoscritte.

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Metodi di bonifica: Scivoloso se versato. Evitare incidenti pulendo immediatamente. Evitarne lo spargimento con barriere di sabbia, terra o altro materiale di contenimento. Recuperare il liquido direttamente o mediante assorbente. Assorbire il residuo con materiale assorbente come argilla, sabbia o altri materiali adatti e smaltire in modo adeguato.



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

#### **6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per indicazioni sulla selezione dei dispositivi di protezione individuale vedere il capitolo 8 di questa Scheda di Sicurezza Prodotto., Per indicazioni sullo smaltimento del materiale versato vedere il capitolo 13 di questa Scheda di Sicurezza Prodotto.

---

### **7. manipolazione e immagazzinamento**

Precauzioni generali:

In caso di pericolo di inalazione di vapori, nebbie o aerosol, utilizzare il sistema di aspirazione locale. Utilizzare le informazioni di questa scheda di sicurezza come base per una valutazione del rischio al fine di determinare i controlli adeguati per la manipolazione, la conservazione e lo smaltimento sicuri di questo materiale.

#### **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Avvertenze per un impiego sicuro:

Evitare il contatto prolungato e ripetuto con la pelle.  
Evitare di inalare i vapori e/o le nebbie.  
Nel manipolare il prodotto in fusti indossare calzature di sicurezza e utilizzare attrezzature idonee.  
Smaltire in modo adeguato tutti gli stracci contaminati e i materiali utilizzati per la pulizia per evitare incendi.

Trasferimento di prodotto:

Questo materiale ha il potenziale di rappresentare un accumulatore statico. Per tutte le operazioni di trasferimento voluminose occorre adottare adeguate procedure di fissaggio a terra e legatura.

#### **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Altri informazioni:

Tenere il contenitore perfettamente sigillato in un luogo fresco e ben



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

ventilato. Utilizzare contenitori adeguatamente etichettati e richiudibili.

Stoccare a temperatura ambiente.

Consultare il paragrafo 15 per eventuali disposizioni di legge supplementari in materia di confezionamento e stoccaggio del prodotto.

Materiale di imballaggio:

Materiali idonei: Per contenitori o rivestimenti di contenitori utilizzare acciaio dolce o polietilene ad alta densità.

Materiali non-idonei: PVC.

Informazioni sui contenitori:

I contenitori in polietilene non devono essere esposti ad alte temperature per via dei possibili rischi di distorsione.

### **7.3 Usi finali particolari**

Usi particolari:

Non applicabile

## **8. controllo dell'esposizione/protezione individuale**

### **8.1 Parametri di controllo**

Limiti di esposizione professionale

Componenti	N. CAS	Tipo di valore (Tipo di esposizione)	Parametri di controllo	Base
Olio minerale, nebbie	--	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Stati Uniti. Valori limite di Soglia ACGIH
Olio minerale, nebbie	--	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	--





**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

---

### **Valore limite biologico professionale**

Nessuna assegnazione di limiti biologici.

### **Metodi di monitoraggio**

Per confermare la conformità a un limite di esposizione professionale e l'adeguatezza dei controlli dell'esposizione, può essere richiesto il monitoraggio della concentrazione di sostanze nella zona di respirazione dei lavoratori o nel luogo di lavoro in generale. Per alcune sostanze può anche essere appropriato un monitoraggio biologico.

I metodi di misurazione all'esposizione validati devono essere applicati da una persona competente e i campioni analizzati da un laboratorio accreditato. Alcuni esempi di fonti di metodi raccomandati per il monitoraggio dell'aria vengono riportati qui di seguito; oppure, contattare il fornitore. Possono essere disponibili altri metodi nazionali.

National Institute of Occupational Safety and Health (NIOSH), USA: Manual of Analytical Methods <http://www.cdc.gov/niosh/>

Occupational Safety and Health Administration (OSHA), USA: Sampling and Analytical Methods <http://www.osha.gov/>

Health and Safety Executive (HSE), UK: Methods for the Determination of Hazardous Substances <http://www.hse.gov.uk/>

Institut für Arbeitsschutz Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (IFA), Germany. <http://www.dguv.de/inhalt/index.jsp>

L'Institut National de Recherche et de Sécurité, (INRS), France  
<http://www.inrs.fr/accueil>

## **8.2 Controlli dell'esposizione**

### **Controlli tecnici idonei**

Il livello di protezione e i tipi di controlli necessari dipendono dalle potenziali condizioni di esposizione. Selezionare i controlli in base alla valutazione del rischio nelle circostanze locali. Gli interventi appropriati includono:  
Adeguata ventilazione per controllare la concentrazione di particelle aerosospese.

Se il materiale viene riscaldato, spruzzato o nebulizzato, c'è un maggiore potenziale di generare concentrazioni di particelle aerosospese.

Informazioni generali:

Definire le procedure per la gestione e la manutenzione dei controlli.

Istruire e formare i lavoratori in merito ai pericoli e alle misure di controllo rilevanti per le normali attività associate a questo prodotto.

Garantire la selezione, l'attività di test e la manutenzione appropriata delle attrezzature utilizzate per il controllo dell'esposizione, come ad esempio le attrezzature protettive personali e la ventilazione locale degli scarichi.



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

---

arrestare il sistema prima di aprire o mantenere l'attrezzatura.  
Conservare il prodotto scaricato in stoccaggio sigillato per avviarlo a smaltimento o ulteriore riciclo.  
Osservare sempre buone pratiche di igiene personale come lavarsi le mani dopo aver maneggiato il materiale e prima di mangiare, bere e/o fumare.  
Lavare regolarmente gli indumenti da lavoro e le attrezzature protettive per rimuovere gli agenti contaminanti. Eliminare indumenti e calzature contaminati che non è possibile lavare. Osservare buone regole di igiene dell'ambiente.

**Protezione individuale**

Le informazioni fornite prendono in considerazione la direttiva DPI (Direttiva del Consiglio 89/686/CEE) e le norme CEN del Comitato Europeo di Normazione (CEN).

I Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) devono soddisfare gli standard nazionali raccomandati. Controllare con i fornitori di DPI.

**Protezione degli occhi:**

Si raccomanda l'utilizzo di occhiali protettivi se nella manipolazione del materiale sussiste il rischio di schizzi. Rispondente allo standard europeo EN166.

**Protezione delle mani**  
**Osservazioni:**

Qualora si possa verificare un contatto del prodotto con le mani, l'utilizzo di guanti conformi agli standard pertinenti (es. Europa: EN374, US: F739), fabbricati con i materiali seguenti, può fornire un'adeguata protezione chimica: Guanti in gomma PVC, neoprene o nitrile. L'idoneità e la resistenza di un guanto dipendono dall'uso, per es. dalla frequenza e dalla durata del contatto, dalla resistenza chimica del materiale del guanto e dall'abilità. Consultare sempre i produttori dei guanti. I guanti contaminati devono essere sostituiti. L'igiene personale è un elemento fondamentale per la cura efficace delle mani. I guanti devono essere indossati solo con mani pulite. Dopo l'uso dei guanti, le mani devono essere lavate e asciugate perfettamente. Si raccomanda l'applicazione di una crema idratante non profumata.



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

---

In caso di contatto continuo si consigliano guanti con tempo di permeazione di oltre 240 minuti, preferibilmente superiore a 480 minuti qualora sia possibile reperire guanti idonei. Per una protezione immediata dagli schizzi si consigliano guanti analoghi ma, riconoscendo la non immediata disponibilità di guanti idonei che offrano un tale livello di protezione, resta accettabile un tempo di permeazione inferiore purché vengano seguiti appropriati regimi di manutenzione e sostituzione. Lo spessore dei guanti non rappresenta un'attendibile indicazione della resistenza degli stessi alle sostanze chimiche, poiché questa dipende dall'esatta composizione del materiale dei guanti. Lo spessore dei guanti dovrebbe essere generalmente superiore a 0,35 mm a seconda del materiale e del modello di guanti.

**Protezione della pelle e del corpo:**

Protezione per la pelle non generalmente necessaria oltre agli indumenti di lavoro normali. È buona pratica usare guanti resistenti a sostanze chimiche.

**Protezione respiratoria:**

La protezione respiratoria non è di norma richiesta nelle condizioni normali d'uso. Conformemente alle buone norme d'igiene industriale, bisognerebbe prendere delle precauzioni per evitare di inalare la sostanza. Se i controlli tecnici non sono in grado di mantenere la concentrazione nell'aria ad un livello adeguato per la salvaguardia della salute dei lavoratori, selezionare i dispositivi di protezione respiratoria adatti per le condizioni specifiche di impiego e conformi alla legislazione vigente in materia.



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

Verificare con i fornitori dei dispositivi di protezione respiratoria.  
Dove gli apparecchi respiratori filtranti sono adatti, utilizzare un'appropriata combinazione di maschera e filtro.  
Selezionare un filtro per combinazione di particolato/gas e vapori organici [punto di ebollizione > 65°C (149°F)], conforme alla norma EN14387.

**Pericoli termici:**

Non applicabile

**Controlli dell'esposizione ambientale**

Informazione generale:

Adottare le misure appropriate per ottemperare ai requisiti della legislazione pertinente in ambito di protezione ambientale. Evitare la contaminazione dell'ambiente seguendo i consigli riportati in sezione 6. Se necessario, prevenire il rilascio di materiale non disciolto nelle acque di scarico. Le acque di scarico devono essere trattate in impianti di trattamento reflui municipali o industriali prima del rilascio in acque di superficie. Le locali linee guida sui limiti di emissione per le sostanze volatili devono essere rispettate nello scarico di aria contenente vapori.

**9. proprietà fisiche e chimiche**

**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Aspetto: Liquido a temperatura ambiente.  
Colore: rosso  
Odore: Leggero di idrocarburo  
Soglia olfattiva: Dati non disponibili  
pH: Non applicabile

<b>Cambiamento di stato</b>		<b>Metodo</b>
Punto fluidico	-51 °C	ISO 3016



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	> 280 °C	Valore(i) stimato(i)
Punto di infiammabilità	202 °C	ISO 2592
Velocità di evaporazione	Dati non disponibili	
Infiammabilità (solidi, gas)	Dati non disponibili	
Limite superiore di esplosività	Tipicamente 10 %(V)	
Limite inferiore di esplosività	Tipicamente 1 %(V)	
Tensione di vapore	< 0,5 Pa (20 °C)	Valore(i) stimato(i)
Densità di vapore relativa	> 1	Valore(i) stimato(i)
Densità relativa	0,847 (15 °C)	
Densità	847 kg/m <sup>3</sup> (15,0 °C) 900 kg/m <sup>3</sup> (-40 °C)	ISO 12185 DIN 51398
<b>La solubilità/ le solubilità</b>		
Idrosolubilità	trascurabile	
Solubilità in altri solventi	Dati non disponibili	
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	Pow: > 6	(sulla base delle informazioni su prodotti simili)
Temperatura di autoaccensione	> 320 °C	
Viscosità, dinamica	Dati non disponibili	
Viscosità, cinematica	29 mm <sup>2</sup> /s (40,0 °C)	ISO 3104



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

	6,2 mm <sup>2</sup> /s (100 °C)	
Proprietà esplosive	Non classificato	
Proprietà ossidanti	Dati non disponibili	

## 9.2 altre informazioni

Conducibilità: Questo materiale non è un accumulatore statico.

Temperatura di decomposizione: Dati non disponibili

---

## 10. stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Il prodotto non presenta ulteriori rischi di reazione oltre a quelli elencati nel seguente sottoparagrafo.

### 10.2 Stabilità chimica

Stabile.  
Non è prevista alcuna reazione pericolosa se il materiale è maneggiato e conservato in base alle disposizioni in vigore.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reagisce con forti agenti ossidanti.

### 10.4 Condizioni da evitare

Temperature estreme ed esposizione diretta alla luce solare.

### 10.5 Materiali incompatibili

Forti agenti ossidanti.

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non ci si attende la formazione di prodotti di decomposizione pericolosi nelle normali condizioni di stoccaggio e di utilizzo.

---

## 11. informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

Basi di Valutazione: Le informazioni riportate si basano su dati relativi ai componenti e sulla tossicologia di prodotti simili. Se non diversamente specificato, i dati presentati rappresentano il prodotto nella sua interezza e non i singoli componenti.

Informazioni sulle vie probabili di esposizione: Il contatto con la pelle e con gli occhi costituisce la principale modalità di esposizione; tuttavia essa può avvenire tramite ingestione accidentale.

**Tossicità acuta**

Prodotto:

Tossicità acuta per via orale: DL50 ratto: > 5.000 mg/kg  
Osservazioni: Si ritiene che presenti bassa tossicità.

Tossicità acuta per inalazione: Osservazioni: Non considerato come pericoloso all'inalazione in condizioni d'uso normali.

Tossicità acuta per via cutanea: DL50 su coniglio: > 5.000 mg/kg  
Osservazioni: Si ritiene che presenti bassa tossicità

**Corrosione/irritazione cutanea**

Prodotto:

Osservazioni: Si ritiene che sia leggermente irritante., Il contatto prolungato e ripetuto con la pelle senza adeguata pulizia può ostruire i pori della pelle causando disturbi come l'acne o la follicolite.

**Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Prodotto:

Osservazioni: Si ritiene che sia leggermente irritante.

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Prodotto:

Osservazioni: Per sensibilizzazione respiratoria o cutanea:, Non si ritiene che possa essere un sensibilizzante.

**Mutagenicità delle cellule germinali**

Prodotto:

Osservazioni: Non si ritiene possa costituire pericolo come agente mutageno.



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

### **Cancerogenicità**

Prodotto:

Osservazioni: Si ritiene che non sia cancerogeno.

Osservazioni: Il prodotto contiene oli minerali dei tipi che hanno dimostrato di essere non cancerogeni in studi di applicazione cutanea su animali., Gli oli minerali altamente raffinati non sono classificati come cancerogeni dall'International Agency for Research on Cancer (IARC).

Materiale	GHS/CLP Cancerogenicità Classificazione
Olio minerale altamente raffinato	Classificazione di non carcinogeno

### **Tossicità riproduttiva**

Prodotto:

Osservazioni: Non si ritiene che possa ridurre la fertilità., Si ritiene che non sia tossico per lo sviluppo.

### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Prodotto:

Osservazioni: Non si ritiene che possa essere pericoloso.

### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Prodotto:

Osservazioni: Non si ritiene che possa essere pericoloso.

### **Tossicità per aspirazione**

Prodotto:

Non considerato pericoloso per aspirazione.

### **Ulteriori informazioni**

Prodotto:

Osservazioni: Gli oli usati possono contenere impurità dannose che si sono accumulate durante l'uso. La concentrazione di tali contaminanti nocivi dipende dall'uso e può costituire un rischio per la salute e l'ambiente al momento dello smaltimento., TUTTI gli oli usati devono essere maneggiati con attenzione evitando per quanto possibile il contatto con la pelle.

Osservazioni: Leggermente irritante per il sistema respiratorio.

Osservazioni: È possibile l'esistenza di classificazioni da parte di altre autorità all'interno di diversi quadri normativi.

### **Riepilogo della valutazione delle proprietà CMR**





**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

Mutagenicità delle cellule germinali- Valutazione:	Questo prodotto non soddisfa i criteri della classificazione nelle categorie 1A/1B.
Cancerogenicità - Valutazione:	Questo prodotto non soddisfa i criteri della classificazione nelle categorie 1A/1B.
Tossicità riproduttiva - Valutazione:	Questo prodotto non soddisfa i criteri della classificazione nelle categorie 1A/1B.

---

**12. informazioni ecologiche**

**12.1 Tossicità**

Basi di Valutazione:	I dati ecotossicologici non sono stati specificamente definiti per questo prodotto. Le informazioni fornite si basano su conoscenza dei componenti e ecotossicologia di prodotti simili. Se non diversamente specificato, i dati presentati rappresentano il prodotto nella sua interezza e non i singoli componenti. (LL/EL/IL50 espresso come quantità nominale di prodotto necessaria per la preparazione di un estratto di prova acquoso).
Prodotto: Tossicità per i pesci (Tossicità acuta):	Osservazioni: Si ritiene che sia praticamente non tossico: LL/EL/IL50 >100 mg/l
Tossicità per i crostacei (Tossicità acuta):	Osservazioni: Si ritiene che sia praticamente non tossico: LL/EL/IL50 >100 mg/l
Tossicità per alghe/piante acquatiche (Tossicità acuta):	Osservazioni: Si ritiene che sia praticamente non tossico: LL/EL/IL50 >100 mg/l
Tossicità per i pesci (Tossicità cronica):	Osservazioni: Dati non disponibili



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

Tossicità per i crostacei (Tossicità cronica):

Osservazioni: Dati non disponibili

Tossicità per microorganismi (Tossicità acuta):

Osservazioni: Dati non disponibili

**12.2 Persistenza e degradabilità**

Prodotto:

Biodegradabilità

Osservazioni: Si ritiene che non sia facilmente biodegradabile., Si ritiene che i costituenti principali siano intrinsecamente biodegradabili, ma il prodotto contiene componenti che persistono nell'ambiente.

**12.3 Potenziale di bioaccumulo**

Prodotto:

Bioaccumulazione

Osservazioni: Contiene componenti che possono bioaccumulare.

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua

Pow: > 6

Osservazioni: (sulla base delle informazioni su prodotti simili)

**12.4 Mobilità nel suolo**

Prodotto:

Mobilità

Osservazioni: Liquido nella maggior parte delle condizioni ambientali., Se penetra nel suolo, adsorbe alle particelle di terreno e non può essere rimosso.

Osservazioni: Galleggia sull'acqua.

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Prodotto:

Valutazione

Il composto non contiene alcuna sostanza registrata secondo il REACH e classificata come PBT o vPvB.

**12.6 Altri effetti avversi**

Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari

Il prodotto è una miscela di componenti non volatili, che non si prevedepossano essere rilasciati nell'aria in quantità significative., Non si suppone abbia potenzialità di riduzione dell'ozono, di creazione di



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

ozono fotochimico o di riscaldamento globale.

Miscela scarsamente solubile., Può sporcare fisicamente gli organismi acquatici.

Con concentrazioni inferiori a 1 mg/l, l'olio minerale non si prevede possa causare effetti cronici agli organismi acquatici.

---

### **13. considerazioni sullo smaltimento**

#### **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

Prodotto:

Recuperare o riciclare se possibile. Il produttore di rifiuti è responsabile della determinazione della tossicità e delle proprietà fisiche del materiale generato per individuare l'idonea classificazione dei rifiuti e i metodi di smaltimento in conformità alle regolamentazioni vigenti. Non disperdere nell'ambiente, in pozzi o in corsi d'acqua. Evitare che i prodotti di scarico possano inquinare il suolo o le falde acquifere o essere rilasciati nell'ambiente. Il prodotto di rifiuto, rovesciato o utilizzato è da considerare rifiuto pericoloso.

Contenitori contaminati:

Smaltire in conformità ai regolamenti vigenti, preferibilmente attraverso uno smaltitore, la cui competenza andrà stabilita anticipatamente. Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità alle normative regionali, nazionali e locali vigenti.

Legislazione locale

Codice UE per lo smaltimento dei rifiuti (CER):

13 02 05 \*

N. (codice) del rifiuto smaltito:



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

Osservazioni:

Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità alle normative regionali, nazionali e locali vigenti. La classificazione di rifiuto è sempre responsabilità dell'utilizzatore finale. Il prodotto esausto è classificato rifiuto speciale pericoloso. Lo smaltimento è regolato dal D.Lgs. 152/2006 e successive modifiche.

---

## **14 informazioni sul trasporto**

### **14.1 Numero ONU**

ADN	Non regolamentato come merce pericolosa
ADR	Non regolamentato come merce pericolosa
RID	Non regolamentato come merce pericolosa
IMDG	Non regolamentato come merce pericolosa
IATA	Non regolamentato come merce pericolosa

### **14.2 Nome di spedizione appropriato ONU**

ADN	Non regolamentato come merce pericolosa
ADR	Non regolamentato come merce pericolosa
RID	Non regolamentato come merce pericolosa
IMDG	Non regolamentato come merce pericolosa
IATA	Non regolamentato come merce pericolosa

### **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

ADN	Non regolamentato come merce pericolosa
ADR	Non regolamentato come merce pericolosa
RID	Non regolamentato come merce pericolosa
IMDG	Non regolamentato come merce pericolosa



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

IATA	Non regolamentato come merce pericolosa
<b>14.4 Gruppo di imballaggio</b>	
ADN	Non regolamentato come merce pericolosa
ADR	Non regolamentato come merce pericolosa
RID	Non regolamentato come merce pericolosa
IMDG	Non regolamentato come merce pericolosa
IATA	Non regolamentato come merce pericolosa
<b>14.5 Pericoli per l'ambiente</b>	
ADN	Non regolamentato come merce pericolosa
ADR	Non regolamentato come merce pericolosa
RID	Non regolamentato come merce pericolosa
IMDG	Non regolamentato come merce pericolosa
<b>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>	
Osservazioni:	Precauzioni speciali: vedere il capitolo 7, Manipolazione e Immagazzinamento, per le speciali precauzioni che l'utilizzatore deve conoscere o deve adottare per il trasporto.
<b>14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC</b>	
Categoria d'inquinamento:	Non applicabile
Tipo di spedizione:	Non applicabile
Nome del prodotto:	Non applicabile
Precauzioni speciali:	Non applicabile
Informazioni aggiuntive:	Per le spedizioni sfuse via mare si applicano le norme MARPOL.

---

**15. informazioni sulla regolamentazione**

**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

REACH - Eelenco delle sostanze soggette ad autorizzazione (Allegato XIV):	Il prodotto non è soggetto ad autorizzazione REACH.
Composti organici volatili:	0 %
Altre legislazioni:	Classificazione, imballaggio ed etichettatura sostanze pericolose (D.Lgs. 52/1997 e succ. mod.) Classificazione, imballaggio ed etichettatura preparati pericolosi (D.Lgs. 65/2003) Tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro (D.Lgs. 81/2008 e succ. mod.) Per lo smaltimento dei rifiuti fare riferimento al D. Lgs 152/06 e s.m.i.

I componenti di questo prodotto sono riportati nei seguenti elenchi:

EINECS: Tutti i componenti elencati o esenti (polimero).

TSCA: Tutti i componenti elencati.

## 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per questa sostanza/composto, il fornitore non ha effettuato alcuna Valutazione di Sicurezza Chimica.

---

## 16. altre informazioni

### Testo completo delle Dichiarazioni-H

H302	Nocivo se ingerito.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### Testo completo di altre abbreviazioni

Acute Tox.	Tossicità acuta
Aquatic Acute	Tossicità acuta per l'ambiente acquatico
Aquatic Chronic	Tossicità cronica per l'ambiente acquatico
Asp. Tox.	Pericolo in caso di aspirazione
Skin Corr.	Corrosione cutanea



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

Abbreviazioni ed acronimi:

Le abbreviazioni e gli acronimi utilizzati nel presente documento sono consultabili nella letteratura di riferimento (ad es. dizionari scientifici) e/o nei siti web.

ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists (Conferenza Americana di Igienisti Industriali Governativi)

ADR = Accordo europeo in materia di trasporto internazionale di merci pericolose su strada

AICS = Australian Inventory of Chemical Substances (Inventario Australiano di Sostanze Chimiche)

ASTM = American Society for Testing and Materials (Società Americana per Prove e Materiali)

BEL = Biological exposure limits (Limite di esposizione biologica)

BTEX = Benzene, Toluene, Etilbenzene, Xileni

CAS = Chemical Abstracts Service

CEFIC = European Chemical Industry Council (Consiglio dell'Industria Chimica Europea)

CLP = Classification Packaging and Labelling (Classificazione, etichettatura e Imballaggio)

COC = Cleveland Open-Cup (tazza aperta Cleveland)

DIN = Deutsches Institut für Normung

DMEL = Derived Minimal Effect Level (Livello derivato di minimo effetto)

DNEL = Derived No Effect Level (Livello derivato senza effetto)

DSL = Canada Domestic Substance List (Elenco Nazionale Canadese Sostanze)

EC = European Commission (CE = Commissione Europea)

EC50 = Effective Concentration fifty (Concentrazione di Effetto 50)

ECETOC = European Center on Ecotoxicology and Toxicology Of Chemicals (Centro europeo sulla



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

ecotossicologia e tossicologia dei prodotti chimici)  
ECHA = European Chemicals Agency (Agenzia Chimica Europea)  
EINECS = The European Inventory of Existing Commercial chemical Substances (Inventario Europeo delle Sostanze Chimiche Commerciali Esistenti)  
EL50 = Effective Level fifty (Livello di Effetto 50)  
ENCS = Japanese Existing and New Chemical Substances Inventory (Inventario Giapponese Sostanze Chimiche Esistenti e Nuove)  
EWC = European Waste Code (Codice rifiuto europeo)  
GHS = Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals (Sistema mondiale armonizzato di classificazione ed etichettatura delle sostanze chimiche)  
IARC = International Agency for Research on Cancer (Agenzia Internazionale per la Ricerca sul Cancro)  
IATA = International Air Transport Association (Associazione Internazionale Trasporto Aereo)  
IC50 = Inhibitory Concentration fifty (Concentrazione inibitoria 50)  
IL50 = Inhibitory Level fifty (Livello inibitorio 50)  
IMDG = International Maritime Dangerous Goods ((trasporto) internazionale marittimo delle merci pericolose)  
INV = Chinese Chemicals Inventory (Inventario Cinese Prodotti Chimici)  
IP346 = Metodo n° 346 emesso dall'Institute of Petroleum (IP) per la determinazione dei policicli aromatici estraibili in DMSO (Dimetilsolfossido)  
KECI = Korea Existing Chemicals Inventory (Inventario Prodotti Chimici Esistenti Korea)





**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

LC50 = Lethal Concentration fifty  
(Concentrazione letale 50)  
LD50 = Lethal Dose fifty per cent.  
(Dose letale 50 per cento, o Dose  
Letale mediana)  
LL/EL/IL = Lethal Loading/Effective  
Loading/Inhibitory loading (Carico  
letale/Carico di Effetto/Carico  
Inibitorio)  
LL50 = Lethal Level fifty (Livello Letale  
50)  
MARPOL = International Convention  
for the Prevention of Pollution From  
Ships (Convenzione Internazionale per  
la prevenzione dell'inquinamento da  
navi)  
NOEC/NOEL = No Observed Effect  
Concentration / No Observed Effect  
Level (Concentrazione di nessun  
effetto osservato/Livello di nessun  
effetto osservato)  
OE\_HP V = Occupational Exposure -  
High Production Volume (esposizione  
professionale - alto volume di  
produzione)  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and  
Toxic (Persistente, bioaccumulabile e  
tossico)  
PICCS = Philippine Inventory of  
Chemicals and Chemical Substances  
(Inventario di Prodotti Chimici e  
Sostanze Chimiche Philippine)  
PNEC = Concentrazione prevedibile  
priva di effetti  
REACH = Registration Evaluation And  
Authorisation Of Chemicals  
(Registrazione, valutazione,  
autorizzazione e restrizione delle  
sostanze chimiche)  
RID = Normative in materia di  
trasporto internazionale di merci  
pericolose su rotaia  
SKIN\_DES = Skin Designation  
(Notazione cutanea)  
STEL = Short term exposure limit  
(Limite di esposizione per breve  
durata)



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 7.1 MB ATF**

ZF Aftermarket

TRA = Targetted Risk Assessment  
(Valutazione del Rischio mirata)  
TSCA = US Toxic Substances Control  
Act (Legge Statunitense per il  
Controllo Sostanze Tossiche)  
TWA = Time-Weighted Average  
(Media ponderata nel tempo)  
vPvB = very Persistent and very  
Bioaccumulative (molto Persistente e  
molto Bioaccumulabile)

### **Ulteriori informazioni**

Indicazioni sull'addestramento:

Messa a disposizione degli operatori di informazioni, istruzioni e formazione.

altre informazioni:

Non viene allegata alcuna appendice con uno scenario di esposizione. Si tratta di una miscela non classificata contenente sostanze pericolose come descritto nella Sezione 3; le informazioni di rilievo sugli scenari di esposizione per le sostanze pericolose contenute sono state integrate nelle sezioni principali 1-16 di questo SDS. Una barra verticale (|) sul margine sinistro indica un emendamento rispetto alla versione precedente.

Fonti dei dati principali utilizzati per compilare la scheda:

I dati citati provengono da una o più fonti di informazioni, senza però limitarsi a esse (ad es. dati tossicologici degli Shell Health Services, dati dei fornitori dei materiali, CONCAWE, banca dati EU IUCLID, normativa EC 1272/2008 e così via).

Le informazioni ivi contenute si basano sulle nostre conoscenze alla data sopra riportata e si intende descrivere il prodotto per i soli requisiti di salute, sicurezza e ambiente. Non si deve quindi interpretare tale documento come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto.